

朝陽科技大學 098學年度第1學期教學大綱
Chinese-English Translation 中英翻譯

當期課號	3483	Course Number	3483
授課教師	林育如	Instructor	LIN, YU JU
中文課名	中英翻譯	Course Name	Chinese-English Translation
開課單位	應用外語系(二進)四A	Department	
修習別	必修	Required/Elective	Required
學分數	2	Credits	2
課程目標	此課程分成三個單元，每個單元會有四個部分，每個單元會由一部電影來做該單元主題介紹。	Objectives	The course divides into three sections. Each section has four parts. Each section will begin with a film that introduces the major theme of the section.
教材	handout	Teaching Materials	handout
成績評量方式	隨堂測驗/出席率/課堂參與 (50%) 期中考 (20%) 期末考 (30%)	Grading	Tests/attendance/participation (50%) Midterm (20%) Final presentation (30%)
教師網頁	-		
教學內容	week 1 課程簡介 week 2 字首、字根、與字尾 week 3 字首、字根、與字尾 week 4 假設 (May, Might, Could) week 5 形容詞子句 week 6 技巧演練 week 7 名詞子句 week 8 技巧演練 week 9 Mid-term week 10 副詞子句 week 11 技巧演練 week 12 片語 week 13 句子 week 14 段落-敘述型 week 15 段落-評論型 week 16 段落-新聞 week 17 複習 week 18 期末考	Syllabus	week 1 Brief Introduction week 2 prefix, suffix, and root week 3 prefix, suffix, and root week 4 Assumptions: May, Might, Could week 5 Adj. Clauses week 6 Tactic Practice week 7 Noun Clauses week 8 Tactic Practice week 9 Mid-term week 10 Adv. Clauses week 11 Tactic Practice week 12 Translation Practice: selected idioms week 13 Translation Practice: selected sentences week 14 Translation Practice: short paragraphs-narrative ones week 15 Translation Practice: short paragraphs-critics week 16 Translation Practice: short paragraphs-news week 17 Review week 18 Final Exam

尊重智慧財產權，請勿非法影印。